

치공

월간건설신문

2021

코로나 19
뚫고 가자

Email : khong3000@gmail.com Tel : 021-3002-9090
광고문의 : 0858-9060-0962, 0815-1066-5868

VOL. 50
2021 / 02



PT. Asia Chemical Industry

아름다운 세상을 만드는 힘!

aci paint 가 만듭니다

바닥 에폭시
철공 페인트
벽 페인트
보호 페인트
시공 가능



김택용 차장
081-1978-1066
kimty81@aci-yuwon-biz.com

김재옥 차장
0812-8384-8882
kimjaeok@aci-yuwon-biz.com

“한·인니 CEPA 발효되면 플라스틱·철강 수출 확대될 듯”

무역협회 보고서 “조속히 발효돼야”



▲2020년 12월 18일 성윤모 산업통상자원부 장관과 이구스 수파르만토 인도네시아 무역부 장관이 서울 중구 롯데호텔에서 열린 한-인도네시아 포괄적경제동반자협정(CEPA) 서명식에서 협정서와 이행약정서에 정식 서명한 뒤 기념 촬영을 하고 있다.

한·인도네시아 포괄적경제 동반자협정(CEPA)이 발효되면 플라스틱, 자동차부품, 철강 등 관련 우리 기업들의 수출이 늘어날 것이라는 분석이 나왔다.

3일 한국무역협회 국제무역통상연구원이 발표한 ‘한·인도네시아 CEPA 체결효과’ 보고서에 따르면 지난

해 12월 18일 체결된 양국 간 CEPA로 인도네시아는 수입 품목의 92.1%, 2019년 수입액 기준으로는 93.5%에 달하는 품목의 관세를 철폐하기로 했다.

기존의 한·아세안 자유무역협정(FTA)에 따른 관세 철폐 수준보다 수입액 기준으로는 4.7% 포인트, 품목 수 기준으로는 11.9%포인트나 시장 개방도를 높였다.

품목별로는 인도네시아로의 수출이 많은 플라스틱 및 고무 제품과 자동차부품이 CEPA 발효 즉시 무관세가 적용돼 해당 업종 기업들이 수혜를 볼 것으로 예상된다. 보고서는 “인도네시아의 인구와 소득이 계속 성장하면서 플라스틱 및 자동차 시장 모

두 안정적인 성장이 예상된다”면서 “우리 기업들이 중국, 일본 등 주요 경쟁국과 비교해 관세 측면에서 경쟁력을 확보한 것은 고무적인 성과”라고 분석했다.

아울러 철강 제품, 면사 및 원심펌프 등도 추가적인 관세 인하에 따른 수출 증가가 기대된다.

특히 철강 제품의 경우 기존 한·아세안 FTA에선 최대

15%에 이르는 기준 세율이 적용됐는데, CEPA가 발효되면 발효 7년 뒤부터는 단계적으로 관세가 철폐된다.

무역협회 김경화 수석연구원은 “인도네시아는 인구 2억 7천만명의 세계 4위 인구 대국이자, 국내총생산(GDP)도 1조1천억달러에 달하는 동남아 최대 경제 규모를 지닌 국가”라며 “조속한 시일 내 한·인도네시아 CEPA가 발효될 수 있게 정부와 국회가 노력해야 한다”고 말했다.

[연합뉴스]

美사모펀드,

한국 제넥신-인니 합작사에 대형 투자

미국계 사모펀드사인 제너럴아틀란틱(General Atlantic)이 한국 제약사 제넥신과 인도네시아 제약사 칼베 파르마의 합작사인 ‘KG바이오’에 5천500만 달러(608억 원)를 투자한다.



▲美사모펀드, 제넥신-인니 합작사 KG바이오에 608억 원 투자 [칼베 파르마 홈페이지 캡처]

27일 인도네시아 제약사 칼베 파르마는 보도자료를 통해 제너럴아틀란틱이 KG바이오(Kalbe Genexine Biologics)에 5천500만 달러를 투자한다는 사실을 공개했다.

KG바이오는 한국 제넥신과 칼베 파르마가 2016년 설립한 합작사로, 동남아 제약 시장 선도를 목표로 한다. 칼베 파르마는 “KG바이오에 대한 투자금은 임상실험과 상용화, 자산인수 계획, 생산 능력 확대에 쓰일 것”이라고 설명했다.

제넥신은 작년 5월 칼베 파르마와 코로나19 백신 ‘GX-19’ 개발에 협력하는 파트너십을 체결했고, 지난달

말에는 코로나19 치료제인 ‘GX-I7’ 임상 2상을 인도네시아 식약처(BPOM)에서 승인받았다고 발표했다.

제넥신은 KG바이오와 계약을 맺고 인도네시아에서 50세 이상의 무증상 감염자 및 경증 코로나19 환자 210명을 대상으로 140명에게는 치료제 GX-I7을, 70명에게는 위약을 투여해 안전성과 유효성을 평가한다.

1980년에 설립된 제너럴아틀란틱은 전 세계적으로 수많은 기업에 투자하는 글로벌 사모펀드로, 생명공학 분야에도 꾸준히 투자해왔다.

[연합뉴스]

한전KDN, 인도네시아 공항 3곳에 60MW 규모 태양광 구축



▲한전KDN-인도네시아 국영공항공사 태양광 구축 화상서명식 [한전 kdn 제공]

한전KDN은 인도네시아 국영공항공사 산하 3개 공항에 태양광을 기반으로 한 청정에너지 시스템을 구축을 위한 업무협약을 체결했다고 연합뉴스가 27일 밝혔다.

이날 열린 협약은 한전KDN의 이창열 해외사업처장과 인도네시아 양까사뿌라 프

로퍼티(PT Angkasa Pura PROPERTY)의 피크리 일함쿠르니안시야 대표이사, 피지엔콤 라라세쇼 위보오 대표이사, 베리워즈 김성우 대표 간 원격화상 서명으로 진행됐다. 양까사뿌라 인도네시아 수라바야 공항과 발리 공항 등 15개 공항을 운영하는 국영공항공사의 자회사로 공항 시설 개발 및 유지보수를 하는 기업이다.

한전KDN은 응아라라이, 북부발리, 엘타리 등 3개 공항에 총 60MW 규모의 태양광 기반 에너지 절감 시스템을 구축한다.

추후 공항공사 산하 전 공항

으로 태양광 발전사업을 확대하기로 했다.

한전KDN은 앞서 일본 히타치주오에 54MW 규모의 태양광 발전사업을 구축한 바 있다.

한전KDN 관계자는 “신재생 에너지 구축 경험과 정보기술(IT) 및 전력시스템 기술 등을 토대로 인도네시아 현지에 맞는 해법을 마련할 계획이다”며 “태양광 등 신재생 에너지 확대에 화석연료 사용을 줄이는 데도 도움을 줄 것으로 기대한다”고 말했다.

[연합뉴스]



한가지라도 흔들리면 위험합니다

인도네시아 건설환경에 최적화 되어있는 **신화**는 고객의 마음에 신뢰를 심어주는 건설기업입니다.

한국기업의 인도네시아 성공전략을 **신화**가 함께 하겠습니다.



Electrical, Mechanical, Construction, Fire Fighting Total Solution, Factory Control Consultant

PT. SHINHWA TECHNO PLANT
 Kawasan Industri Jababeka II
 Jl. Industry Selatan 8 Blok EE-6P Cikarang, Bekasi 17530 Indonesia
 Tlp. 021-8984-1283 Fax. 021-8984-1284
 Email. shinhwatechno0408@gmail.com

인도네시아, 신수도 건설공사 착공 백신 접종 이후로 연기

연말까지 접종 완료 계획 ... 2024년 수도 이전 목표 안 바뀌

인도네시아 정부가 2019년 8월 보르네오섬 동부칼리만탄에 신수도를 건설하겠다고 발표했으나 신종 코로나바이러스 감염증(코로나19) 백신 접종 국가프로그램이 완료된 뒤에야 착수할 전망이다.

25일 CNBC인도네시아, 신화통신 등에 따르면 수하르소 모노아르파 국가개발기획부(Bappenas) 장관은 최근 “백신 접종 프로그램 이후에 신수도 개발을 시작할 것이며 많은 일자리를 제공하게 될 것” 이라고 말했다.

그는 신수도법안(IKN)이 올해 의회의 우선 처리 법안 목록에 포함됐고, 신수도 건설 조직 설립을 위한 대통령령이 이미 마련됐다고 밝혔다.

이어 “현재 인도네시아가 백신 프로그램에 집중하고 있기에 신수도 건설은 조코 위도도 대통령의 지시를 기다리고 있다” 고 덧붙였다.

인도네시아 보건 당국은 이달 조코위 대통령을 시작으로 인구의 70%인 1억8천150만 명에게 무료로 코로나19 백신을 접종하는 프로그램을 시작했다.

1차로 올해 4월까지 보건의료인 130만 명, 공무원·공공근로자 1천740만 명, 60세 이상 노인 2천150만 명에게 각각 접종한다.

나머지 일반인들은 올해 4월부터 내년 3월까지 순차로 접종하기로 했는데, 조코위 대통령이 접종 완료 시기를 올해 연말로 앞당기라고 지시한 상태다.

인도네시아 정부는 자바섬 인구와 경제력 편중 현상이 심각하다며 대통령궁과 의회, 대법원까지 모두 보르네오섬 신수도로 이전하고, 자카르타는 비즈니스 중심 도시로 만



▲동부칼리만탄의 신수도 부지 [LH 제공]

들겠다고 발표했다. 조코위 정부는 신수도법안을 당초 작년 3월 발의하고, 7월에 착공할 계획이었다. 그러나

정부 예산 대부분을 코로나19 사태 대응에 투입하면서 일정을 미뤘다.

국가개발기획부는 신수도 건설을 위한 마스터 플랜(종합계획)을 완성했으나 착공을 위한 예산을 배정받지 못했다.

설을 위한 마스터 플랜(종합계획)을 완성했으나 착공을 위한 예산을 배정받지 못했다.

짜흐요 꾸물로 행정개혁장관은 “신수도 건설 시 중앙 정부 공무원을 어떻게 이전할지에 대한 로드맵을 마련해 국가개발기획부, 재무부에 제출했다” 고 말했다.

조코위 대통령은 앞서 작년 1월 “중앙 정부 공무원이 140만 명이고 이들의 가족을 합하면 600만~700만 명이 새 수도로 이전할 것” 이라며 “파리 인구의 3배, 워싱턴DC 인구의 10배가 될 것이기에 스마트 메트로폴리스(대도시)를 건설하고 싶다” 고 구상을 밝혔다.

인도네시아 정부는 코로나 사태로 착공이 늦어지고 있음에도 2024년 1단계 이주 목표를 바꾸지 않고 있다.

조코위 대통령은 이달 중순 기자들에게 “모든 중앙 정부 공무원들이 바로 이전할 것이

다. 모든 것이 그렇듯이 신의 뜻대로” 라고 말했다.

전문가들은 착공이 일러야 2022년으로 미뤄지면서 2024년 이전은 불가능하다고 말한다.

한국의 경우 대전시에서 10km 떨어진 곳에 세종시를 건설했음에도 특별법 제정 후 정부청사 첫 입주까지 7년이 넘게 걸렸다.

인도네시아 동부칼리만탄의 신수도 건설 부지는 인구 75만 명의 발릭빠판에서 기존 도로로 100km(직선거리 40km) 떨어져 있어 도로·상하수도·가스·전기 등 인프라 시설을 연결하는 데만도 상당한 시간이 소요될 전망이다.

인도네시아 공공사업주택부에 과건 근무 중인 최형욱 행정중심복합도시건설청 부이사관은 “인니 정부는 코로나 상황에서도 수도이전 계획 수립을 계속 진행해왔다” 며 “최근에는 사업비용과 자원 조달을 위한 민관협력사업(PPP) 모델 자료를 요청해 준비 중” 이라고 말했다.

[연합뉴스]

인도네시아 자산기준 1,2위 국영기업(BUMN)은?

국영기업(Badan Usaha Milik Negara, BUMN)이란 정부가 회사의 주식 전부 또는 최소한 50%이상 소유한 기업을 말한다.

2021년 2월 1일 현재 국영기업은 총 113개 이다. 이중 14개는 공기업(Perusahaan Umum, Perum) 이고, 83개는 비상장 주식회사(Persero) 형태이며, 16개는 상장 주식회사(Persero Terbuka) 형태 이다.

해마다 공기업 숫자는 계속 감소하고 있다. 이는 정부가 공기업 효율성을 위한 민영화의 일환이다. 공기업의 숫자는 2015년과 2016년에 총 118개로 가장 많았었다.

다음은 2020년 1분기 혹은 2분기 기준 자산 규모 최대 공기업이다.

1. 국영 전력회사(PT Perusahaan Listrik Negara (Persero), PLN)가 자산 규모 최대의 국영기업이다. PLN은

인도네시아 전역에 전기를 독점으로 공급하고 있다. 2020년 1분기 연결제무제표 기준으로 총자산은 1,617.55조 루피아이고 이 중 고정자산이 1,455.05조 루피아이고 유동자산이 162.50조 루피아 이다.

2. BRI 은행 (PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk)이 2위를 기록하였다. 2020년 2분기 연결제무제표 기준으로 BRI은행 총자산은 1,387.6조 루피아 이다.

자카르타경제신문





F1 LOGIX
We are anywhere you are

www.f1-logix.com

인도네시아의 새벽을 여는 기업!



Leading Logistic Provider

4PL
항공, 해상운송
내륙운송
통관대행
물류 컨설팅
물류 OS
W&D 사업

F1 LOGIX Wisma Korindo 9th FL,
Jl. MT. Haryono Kav. 62
Jakarta, 12780, Indonesia

Telp. : +62-21-797-6237
Fax : +62-21-797-6015
E-mail : kor@f1-logix.com

현대차, 인도네시아 아세안 ‘자동차 허브’ 만든다

연간 15만 대 규모 전기차 공장 하반기 가동...전기차 공장에 R&D 센터도 구축

인도네시아 평균 연령 낮고 고도 성장 지속...아세안 맹주 기대

‘인구 6억6000만 명, 국내총생산(GDP) 9조7000억 달러(약 1경823조 원) 동남아시아 국가연합(ASEAN·아세안) 시장을 잡아라’ 현대자동차가 인도네시아를 아세안 시장을 공략하기 위한 전략 요충지로 만든다. 이에 위해 현재 인도네시아에서 진행 중인 1단계 투자가 마무리되면 현대차는 인도네시아를 아세안 10개국을 공략할 수 있는 ‘허브(Hub·중추)’로 만들 방침이다. 3일 완성차 업체에 따르면 현대차 인도네시아 공장 공정률은 80%를 넘어섰다. 현대차는 인도네시아 수도 자카르타에서 약 40km 떨어진 브카시 델타마스 공단에 완성차 생산 공장을 짓고 있다. 현대차, 2030년까지 연간 25만 대 ‘생산 허브’ 구축 인도네시아 공장의 연간 생산 능력은 15만 대다. 본격적인 공장 가동 시점은 올해 하반기로 현지에 5000여 명에 이르는 신규 고용을 창출할 것으로 예상된다. 생산 물량 절반은 인근 국가로 수출된다. 공장 규모는 내년부터 2030년까지 이어지는 중장기 투자 계획에 따라 향후 전기차를 포함해 연간 25만 대 이상으로 늘어날 예정이다. 투자가 2단계로 접어들면 전기차 생산 공장도 더불어 연구개발(R&D) 센터 ‘기술연구소’도 구축될 전망이다. 현대차는 미국과 유럽, 일본, 중국에 해외 기술연구소를 운영하고 있다. 이에 따라 현대차는 인도네시아에 아세안 첫



▲루훗 빈사르 뻬자이판 인도네시아 해양투자조정부 장관 등 관계자들이 지난해 11월 브카시에 건설 중인 현대자동차 공장을 방문하고 있다. 사진=현대차 인도네시아 법인

R&D 센터를 세우는 셈이다. 이에 발 맞춰 현대차는 말레이시아에 둔 아시아·태평양 지역본부와 연수원 등 시설을 올해 안에 인도네시아로 이전하는 계획을 차질없이 추진한다. 현대차 관계자는 “현대차는 베트남에 연간 생산 10만 대

규모 공장을 갖췄는데 말레이시아에는 생산시설이 없어 기능이 분산되는 한계가 있었다”며 “아태지역본부 인도네시아로 옮겨 공장도 시너지를 낼 것”이라고 설명했다. 인도네시아, 성장 잠재력 커...글로벌 ‘생산 벨트’ 완성 눈 앞

현대차가 인도네시아를 아세안 자동차 허브로 육성하는데에는 인도네시아가 지닌 엄청난 성장잠재력 때문이다. 인도네시아는 GDP가 1조 1000억달러(약 1226조 원)에 달하는 아세안 최대 시장이며 인구는 2억7000만명으로 세

계 4위 규모 인구 대국이다. 이에 따라 인도네시아는 ‘아세안 맹주’로 가장 유력한 국가다. 특히 인도네시아는 신종 코로나바이러스 감염증(코로나19) 사태로 글로벌 경기 침체를 겪은 지난해를 제외하고 10년간 연 평균 경제성장률 5%대를 유지하고 있다. 또한 평균 연령은 29세에 불과하며 자동차 보급률은 2019년 기준 인구 1000명당 102대로 말레이시아(501대)나 태국(256대)보다 낮다. 이에 따라 소득 증가에 따른 폭발적인 자동차 수요 증가가 기대된다. 지난 2019년 11월 우리나라와 인도네시아 정부가 체결한 포괄적 경제동반자 협정(CEPA)으로 자동차 부품 수출 관세 장벽이 사라진 점도 긍정적이다. 한편 인도네시아 공장 완공으로 현대차는 우리나라와 더불어 중국·동남아·인도·터키·러시아·유럽(체코)·북미·남미(브라질)를 잇는 글로벌 ‘생산 벨트’ 완성을 눈앞에 두게 됐다.

인도네시아 진출 기업을 위한 ‘스마트공장 추진전략’ 웨비나 개최



코트라(KOTRA)가 3일 인도네시아 진출 한국기업을 대상으로 ‘스마트공장 추진전략’ 웨비나를 개최했다. 코트라는 이번 세미나에서 스마트공장 기술을 활용해 현지 제조 경쟁력을 높이는 방안과 실제 도입사례 등을 소

개했다. 인도네시아 정부는 제조업 경쟁력 강화를 위해 ‘메이킹 인도네시아 4.0(Making Indonesia 4.0)’ 정책을 추진 중이다. 2030년까지 세계 10대 산업국으로 도약하는 것을 목표로 하고 있다. 코트라는 한국의 스마트공장 관련 기술과 솔루션 등의 인도네시아 시장 진출 기회가 확대될 것으로 기대한다고 밝혔다.

인도네시아는 생산기지로서 우리 중소·중견기업의 진출 수요가 높은 국가다. 2018년부터 최근 3년간 인도네시아에 진출한 한국기업은 237개사(신규법인 수 기준)로 그중 40%가 제조업이다. 이번 세미나 연사로 나선 한석희 한국인더스트리4.0협회 부회장은 “제조업에서 초격차 글로벌 경쟁력을 확보하기 위해서는 현지의 낮은 인건비에만 의존하면 안 된다”며

“한국 생산 현장에서 도입되어 검증된 스마트 기술을 활용해야 한다”고 말했다. “제조업의 성장을 한 단계 끌어 올릴 방안은 지능화와 자동화”라고 강조했다. 김상목 코트라 혁신성장본부장은 “지금은 단순히 스마트공장 솔루션을 도입하는 것에 그치는 것이 아니라, 장기적인 비전을 가지고 전략적인 관점에서 판단해야 한다”라며 “스마트공장에 대한 우리 기업들의 더욱 적극적인 접근이 필요하다”라고 밝혔다.

PT. KUMGANG INTERNATIONAL

35년 경험과 기술의 기업!

최소한 이정도는 되어야죠 ㅎㅎ
35년 알루미늄 샷시문 생산 외길을 걸어온
장인정신으로
인도네시아 문(門)시장을 활짝 연다!

●알루미늄 접이식 홀딩도어 ●알루미늄 시스템 창호 ●전동/방화 셔터 시스템 ●방화문 & 패션도어 ●디지털 도어록

Showroom : JL. Panglima Polim Raya No. 60A Jakarta Selatan
Tel : 021 2930 5937 Fax : 021 2930 5938

Factory : JL. Pengampelan Rt. 06 Rw. 03 Kp. Nambo Kaserangan Cirus Serang, Banten 42182
www.kgfiredoor.com E-MAIL : kumgang.int@gmail.com

불의 고리 '꿈틀'

인도네시아 1월 지진 646건... 5.0 이상 27건

서술라웨시 6.2 강진에 105명 사망... 화산 분화도 잇달아



인도네시아에서 1월 한 달 동안 모두 646건의 지진이 발생하고, 이 가운데 5.0 이상의 지진도 27건에 이르는 것으로 알려지면서 불안감이 증폭되고 있다.

3일 인도네시아 기상기후지질청(BMKG)에 따르면 올해 1월 지진 발생 건수는 646건으로, 지난해 동기 518건보다 100건이 넘게 늘었다.

BMKG 관계자는 "1월에 거의 매일 지진이 발생했고, 1월 14일에는 8건의 지진이 있었다"고 말했다.

올해 1월 발생한 지진 가운데 인명 피해나 재산 피해가 발생한 지진은 3건이었다.

1월 4일 술라웨시섬 중부 바호도피에서 규모 4.9의 지진이 발생해 주택 여러 채가 파손됐다.

같은 달 14일과 15일에는 술라웨시섬 서부 마무주와 마제네 지역에 규모 5.9와 6.2의 지진이 이어졌다.

이 때문에 호텔과 병원, 주택 붕괴로 105명이 숨지고, 3천 369명이 다쳤으며 현재까지 9만여명이 대피소에서 생활

하고 있다. 서부술라웨시주 재난 당국은 지진으로 인한 손실이 총 2천 64억 루피아(164억원)에 이른다고 발표했다.

1만7천 개의 섬으로 이뤄진 인도네시아는 동부지역이 환태평양 조산대 '불의 고리'에 접해 있어 지진 활동이 잦고, 국토 전역에 활화산이 120여 개나 있다.

새해 들어서는 화산 분화도 유달리 잦았다.

자바섬 중부 족자카르타(욕아카르타)의 므라피 화산은 수시로 수증기와 화산재를 뿜어냈고, 산사태와 지진, 분화구 주변 균열이 관측됐다.

므라피 화산은 1월 27일 하루 동안에만 36차례 화산재를 뿜



어내 산기슭에 사는 주민 100여명이 대피했다.

족자카르타 재난 당국은 작년 11월부터 므라피 화산의 대폭발을 우려해 비상령을 발령했고, 이를 이달 말까지 연장한다고 전날 발표했다.

동부 자바주의 스페루 화산도 작년 12월부터 여러 차례 분화해 주민들이 대피소에서 생활했고, 전날에도 2km 높이까지 화산재를 뿜어 주변이 화산재로 뒤덮였다.



김재훈의 세무상식

세금인센티브 연장 (PMK No.9 / PMK-03/2021)

지난 2월 1일 재무부장관령 9호 (Peraturan Menteri Keuangan Republik Indonesia Nomor 9 / PMK-03/2021) Covid-19 팬데미로 인한 세제 혜택이 공표되었고 2021년 2월 2일부터 시행되었다.

정부는 Covid-19 대응으로 2020년 12월 31일까지 제공된 세금인센티브를 2021년 6월 30일까지 연장하는 것으로 구체적 세제 혜택은 아래와 같다.

○ 소득세법 제21조 세제 혜택 (Insentif PPh21 / 근로소득세)

1,189개 업종에 해당하는 직원 또는 KITE로 지정된 회사 또는 보세구역허가(Zin Penyelenggara Kawasan Berikat, Zin Pengusaha Kawasan Berikat, izin PDKB)를 특한 회사의 근로자로서 근로자가 납세등록(NPWP)을 하였고, 연간 소득이 2억루피아를 넘지 않는 근로소득세는 정부가 부담한다.

지점이 있는 경우에도 동일하게 적용된다.

○ 영세·중소사업자의 세제 혜택 (Insentif Pajak UMKM)

정부령 23호 (PP no.23 Tahun 2018)에 해당되는 PPh final 0.5%에 해당하는 영세·중소사업자의 경우에는 PPh final 을 정부가 부담한다.

영세·중소사업자(UMKM) 과 거래하는 납세자의 경우에도 원천 징수가 불필요하며, 영세·중소사업자는 별도의 승인서(Surat keterangan PP23)를 필요로 하지 않고, 매월 실현보고서 제출로 충분하다.

○ 건설 용역의 세제 혜택 (Insentif PPh Final Jasa Konstruksi)

관개용수사용 가속화(P3-TGA) 프로그램의 건설용역사업으로부터의 수익이 발생하는 납세자의 건설용역분리과세(PPh final jasa konstruksi)는 정부가 부담한다.

○ 소득세법 제22조 세제 혜택 (Insentif PPh22 / 수입 시의 원천징수 소득세)

- 730개 업종에 해당하는 납세자(중전 721개 업종), KITE로 지정된 회사 및 타국으로 재화 반출하는 보세 구역 허가를 받은 회사로서 수입물품에 대한 선납법인세 면제신청(Surat Keterangan Bebas)을 하여 면제승인으로 부터 PPh22 면제 혜택을 받을 수 있다.

○ 소득세법 제25조 세제 혜택 (Insentif an-surat PPh25 법인세중간예납)



김재훈 대표

- 1,018 업종에 해당하는 납세자(중전 1,013업종) 또는 KITE로 지정된 회사 및 보세 구역 허가를 특한 회사에 해당하는 납세자로 법인세 중간 예납액의 50% 를 감면 받을 수 있다.

○ 부가가치세 세제 혜택 (Insentif PPN)

725개 업종에 해당하는 부가세 과세 대상자(PKP)(중전 725개 업종), KITE 로 지정된 회사, 보세구역 허가를 받은 회사로서 환급액이 50억루피아를 초과하지 않으면 월별 부가세 신고서에 환급으로 신고서를 제출하면 별도 신청 없이 부가세법 9조 4c 낮은 위험율의 과세 대상 기업과 같이 조기환급을 받을 수 있다.

인센티브 해당업종(Kode Klasifikasi Lapangan Usaha (KLU))은 2019년 연간소득세(법인세)신고 또는 수정신고 시 KLU 를 적용한다.

면세승인서(Surat keterangan bebas (SKB) 또는 2020년 인센티브 신청을 제출한 납세자라도 2021년도 면세승인 또는 인센티브 신청서를 제출하여야 한다. 국세청 홈페이지 www.pajak.go.id 를 통해 온라인으로 작성되며, 매월 익월 20일까지 실현보고서를 제출하여야 한다.

1월 과세 기간을 시작으로 PPh21, PPh25는 2021년 2월 15일까지, UMKM 납세자, P3-TGA 건설용역 사업자는 2021년 2월 28일까지 실현보고서를 제출할 수 있다. <끝>

학력 및 경력

- 핀란드 Aalto University School of Business 경영학 석사(MBA)
 - Certificate Tax Consultant (Konsultan Pajak)
 - Brevet A&B, Konsultan Pajak Brevet C from Artha Bhakti)
 - 현, 인도네시아 Tax Lawyer (Kuasa Hukum Pengadilan Pajak)
 - 현, PT. BNG Consulting 및 PT. Kantor Jasa Akuntansi Indonesia 대표
 - 현, 중소기업진흥공단 인도네시아 세무 자문 위원
 - 현, 재인도네시아 한인 상공회의소 세무분과 사무차장 및 고충 상담 위원회 세무 자문
 - 현, 한인포스트, 월간건설신문(창조), 월간봉제신문(Koga) 세무칼럼
- 저서**
- 알기쉬운 인도네시아 세법 (2015, 2016, 2018 중소기업진흥공단)
 - 인도네시아 진출 우리기업 투자환경 개선보고서 (공저, 2016, Kotra, Kocham)
- TEL : 021 522 2739**
e-mail : kimjhoon@bngconsulting.co.kr



JOUN DOOR



Flooring, Skirting



PT. DONG SEO Furniture
Doors and Furniture Spesialis

Kawasan Industri Manis II, Jl.Palm Manis IV No.61
Gandasari, Jatiuwung, Tangerang Banten - Indonesia

Marketing contact :
☎ +62 021 591 5637
✉ dongseowood@yahoo.co.id

Our Product :

- DOOR
- + Deco Sheet
- + HPL
- + LPM
- + Duco
- + Veneer

- FURNITURE
- INTERIOR MATERIAL
- FLOORING
- SKIRTING







인니서 中백신 맞은 뒤 확진 잇따르자 “접종 탓 아냐” “시노백은 사백신...접종 후 항체 형성 이전 감염 가능”

신종 코로나바이러스 감염증(코로나19) 백신 접종을 시작한 인도네시아에서 접종 후 확진자가 잇따라 불안감이 커지자 정부가 진화에 나섰다. 2일 안타라 통신 등에 따르면 자카르타 외곽 데벡 시의 뿌라디 수쁘리앗나 부시장은 지난달 14일 코로나19 백신을 접종한 뒤 같은 달 28일 2차 접종을 앞두고 발열 증상이 생겼다. 그는 2차 접종을 미루고 코로나19 유전자증폭(PCR) 검사를 받은 결과 확진 판정을 받았다. 또, 족자카르타(옥야카르타) 주 슬레만 군의 스리 뿌르노

모 군수도 지난달 중순 코로나19 백신을 접종하고 난 뒤 열과 기침이 나서 PCR 검사를 받은 결과 확진 판정을 받았다. 군수는 “코로나19 백신을 맞은 것은 사실이지만, 백신 때문에 감염된 것은 아니라고 믿는다”고 SNS를 통해 밝혔다. 하지만, 시민들 사이에는 ‘코로나19 백신을 맞으면 코로나에 감염될 수 있다’는 소문이 퍼져나갔다. 인도네시아 정부는 집단 면역을 위해 인구의 70%인 1억8천750만 명에게 백신을 무료로 접종하기로 하고, 중국 시

노백 백신 300만 회부터 들어와 접종을 시작했다. 당국은 시민들이 백신접종을 거부할까 봐 조코 위도도 대통령과 60세 이하 전국 지자체장이 먼저 접종해 ‘모범’을 보이도록 했다. 자카르타 등 일부 지자체는 접종 거부 시 과태료 부과 등 처벌 규정도 마련했다. 시민들은 가뜰이나 시노백 백신 효능이 미국산 등에 비해 떨어져 실망스러운데다 접종 후 감염 소식이 잇따르자 불안감을 비쳤다. 시노백 백신의 3상 임상시험 결과 효능이 인도네시아에서는 65.3%, 터키에서



▲스리 뿌르노모 군수 “감염됐지만, 백신접종 탓 아냐” [인스타그램 @sripurnomosp]

는 91.25%, 브라질에서는 50.38%로 나타났다. 인도네시아 보건부의 백신 관련 대변인 시피 나디아 따르미지는 기자들에게 “시노백 백신 접종 때문에 코로나19에 감염되는 것은 거의 불가능하다”며 진화에 나섰다. 그는 “시노백 백신은 죽거나 비활성화된 바이러스를 담은 사백신”이라며 “백신 접종 후에도 항체 형성에 시간이 필요하기 때문에 그사이 코로나19에 감염될 수 있다”고 설명했다.

이어 코로나19 백신 접종 뒤에도 항체가 형성될 때까지 마스크 착용 등 보건지침을 반드시 준수해달라고 강조했다. 인도네시아는 보건의료진 등 54만 명에게 시노백 백신을 접종했고, 이 가운데 3만5천명은 2차 접종까지 완료했다. 인도네시아의 코로나19 확진자는 전날 1만994명이 추가돼 누적 108만9천여 명이고, 사망자는 누적 3만 명이 넘었다.

[연합뉴스]

인니서 음주측정기 형태 코로나 판독기 출시... 최대 95% 정확도

가자마다대 개발, 비닐봉지 숨 불어넣은 뒤 판독기 꽂아



▲한 주민이 코로나 판독 위해 숨 불어넣고 있다. [연합뉴스 동영상 캡처]

인도네시아 명문 가자마다대학교가 음주측정기와 같은 방식으로 사용하는 신종 코로나바이러스 감염증(코로나19) 판독기를 선보여 관심이 쏠렸다. 4일 안타라통신 등에 따르면 가자마다대학교 연구팀은 지노우즈(GeNose)라는 코로나19 판독기를 개발해 족자카르타(옥야카르타) 병원에서

임상 시험한 뒤 작년 12월 유통승인을 받았다. 연구팀은 “간단히 말하자면, 판독기는 코로나19에 걸린 사람의 숨에서 나오는 휘발성 유기화합물(VOCs)과 그렇지 않은 사람의 것을 비교하는 방식”이라며 “판독기에서 양성인 뜨면 유전자증폭(PCR) 검사를 받아야 한다”고 설명했다. 비닐봉지에 숨을 불어 넣고 판독기에 꽂으면 2분 만에 결과가 나오고, 정확도는 최대 95%라고 연구팀은 주장했다. 밤방 브로조네고로 연구기술부 장관은 “판독기는 많은 사람을 스크린하기 좋지만, 코로나19 검사 보조도구로써 활용해야지 PCR 검사를 대체

할 수는 없다”고 강조했다. 인도네시아 정부는 족자카르타 기차역과 자카르타의 빠사르 스넬역에 이 판독기를 시범 설치했고, 이후 공항에도 배치할 계획이다. 가자마다대 연구팀은 판독기를 1대당 6천800만 루피아(542만원)에 판매한다. 네덜란드의 한 의료기기 회사도 호흡을 이용하는 코로나 판독기 ‘스피로노우즈’(SpiroNose)를 출시했다. 이 회사는 본래 천식과 폐암을 감지하기 위해 기기를 개발했다가 코로나19 바이러스 판독 용도로 개조했다고 설명했다.

[연합뉴스]

기재부, 인도네시아에 기후변화 정책·사업 경험 공유

정부가 인도네시아와 공동으로 워크숍을 열어 우리나라의 기후변화 대응 정책·사업 경험을 공유하고 인도네시아 녹색산업 촉진 방안을 논의했다. 4일 기획재정부는 인도네시아 재무부와 공동으로 ‘기후변화 프로그래밍 워크숍’을 화상으로 개최했다. 인도네시아는 아세안 전체 국내총생산(GDP)의 35%를 차지하는 최대 시장으로 신남방정책의 주요국이며, 우리나라와 함께 주요 20개국(G20) 국가이자 녹색성장 및 글로벌



▲사진설명 '기후변화 프로그래밍 워크숍'

목표 2030을 위한 연대(P4G) 회원국으로 활동하고 있다. 기재부는 “한국과 인도네시아 간 전략적 파트너십을 강화해 한국형 그린뉴딜 관련 협력사업 발굴을 추진할 예정”이라고 밝혔다.

[연합뉴스]

LED PRO IDN
Your Best Solution for LED Lighting

Flood Lighting 당사는 한국 비츠로 의
Street Lighting 인도네시아 법인이며
Home Lighting 보고르 에 공장을 설립 하여
Office Lighting LED 램프 를 전문 생산 하고 있는 기업 입니다
Landscape Lighting 최고의 품질
 최상의 서비스로
 최대 10년을 보증 합니다
 대리점 및 중개인 모집

Contact Us
한국인 상담(Mr.Lee)
0822 8004 8004
0858 7515 0000 (Marketing WA)
sales@ledproidn.com
www.ledproidn.com

Free site survey, mock up and simulation design

PT. LED PRO IDN 보고르 공장
Kawasan Industri Sentul, Jl. Cahaya Raya Kav H10/28
Leuwikutug, Citeureup, Kab. Bogor 16810

자카르타주 코로나19 레드존 증가... 조코위, PPKM 더 작은 지역단위로 시행해야



▲소코 위노노 대통령 (2021.1.31.밤뉴스 1V캡처)

자카르타주는 인도네시아 전 지역에서 코로나19 일일 확진사례가 가장 높게 발생하고 있다. 코로나19 긴급대책본부 자료에 따르면, 자카르타 하루 신규확진자가 1월29일 3,448건, 30일 3,491건, 31일 3,474건, 2월1일 3,614건, 2일 3,362건, 3일 3,567건으로 일주일 동안 매일 하루 3천

건이 넘게 신규확진자가 발생했다. 자카르타의 위험지역(zona merah)도 다시 증가했다. 이전에 54 RW 레드존이 67 RW 레드존으로 늘어났다. 이중 남부자카르타에서 가장 많은 코로나19 위험지역을 기록했다. 한편, 조코위 대통령은 현재 시행되고 있는 지역사회활동

제약(PPKM)이 효과가 없다고 지적한 데 이어, 3일 대통령 궁에서 열린 코로나19 극복에 관한 회의에서 마을부터 통반(RT/RW) 단위까지 이르는 작은 지역 단위를 기반으로 제한 조치가 시행되도록 요청했다고 인도네시아 코로나19 및 국가경제회복처리위원회 아이르랑가 하르타르포(Airlangga Hartarto) 위원장이 전했다. 아이르랑가 위원장은 주민들이 거주지 내에서 이동성이 높기 때문에 더 세밀한 지역 단위 수준으로 효과적인 PPKM을 시행해야 할 것이라고 설명했다. 1월28일 기준 코로나19 대응 홈페이지(corona.jakarta.go.id)에 따른 자카르타주 코로나19 위험지역은 다음과 같다.

서부 자카르타

- Kelurahan Duri Kepa RW 007 (Jakarta Barat)
- Kelurahan Kebon Jeruk RW 004
- Kelurahan Kedoya Selatan RW 001
- Kelurahan Kedoya Utara RW 005
- Kelurahan Kelapa Dua RW 002
- Kelurahan Kayu Manis RW 002
- Kelurahan Mangga Besar RW 005
- Kelurahan Slipi RW 007
- Kelurahan Sukabumi Selatan RW 007
- Kelurahan Sukabumi Utara RW 002

남부 자카르타

- Kelurahan Tugu Utara RW 002
- Kelurahan Utan Panjang RW 004
- Kelurahan Kalibata RW 002, RW 003, RW 004, RW 005, RW 006, RW 007, RW 008, RW 009, RW 010
- Kelurahan Karet Kuningan RW 004, RW 007
- Kelurahan Gunung RW 008
- Kelurahan Mampang Prapatan RW 001, RW 006, RW 007
- Kelurahan Pancoran RW 001, RW 003, RW 006
- Kelurahan Tebet Barat RW 001
- Kelurahan Petukangan Utara RW 001, RW 002, RW 003, RW 008, RW 009, RW 011
- Kelurahan Rawa Jati RW003, RW 006, RW009, RW 010, RW 011

중앙 자카르타

- Kelurahan Bungur RW 001
- Kelurahan Cempaka Putih Timur RW 004
- Kelurahan Duri Pulo RW 004
- Kelurahan Kartini RW 007
- Kelurahan Kebon Sirih RW 008
- Kelurahan Mangga Dua Selatan RW 007
- Kelurahan Menteng RW 008, RW 009
- Kelurahan Pasar Baru RW 004
- Kelurahan Pegangsaan RW 006, RW007, RW008
- Kelurahan Pegangsaan Dua RW 027
- Kelurahan Rawasari RW 003
- Kelurahan Senen RW 005
- Kelurahan Serdang RW 004
- Kelurahan Sungai Bambu

동부 자카르타

- Kelurahan Kayu Manis RW 002
- Kelurahan Kebon Pala RW 009
- Kelurahan Makasar RW 003
- Kelurahan Pondok Bambu RW 007

천개의 섬(Kepulauan Seribu)

- Kelurahan Pulau Harapan RW 001
- Kelurahan Pulau Tidung RW 002, RW 004

자보데따벡 기차역에서 마스크 무료 배포, '자카르타 마스크 쓰기 운동'

군지역사령부(Kodam Jaya)와 자카르타 경찰(Polda Metro Jaya)은 4일 오후 서부 자카르타 따만사리의 자카르타 꼬따역에 무료 마스크 나눔 코너를 설치하고 열차 승객에게 마스크를 무료 배포했다.



무료 마스크 나눔코너는 코로나 19 확산을 줄이기 위한 “자카르타 마스크 쓰기 운동” 프로그램을 지원하기 위해 설치됐으며, 자보데따벡(Jabodetabek)의 모든 역에서 무료로 마스크를 배포한다. 경찰 책임자 파딜(Fadil Imran)은 “ ‘자카르타 마스크 쓰기 운동’ 을 통해 마스크

착용에 대한 대중의 인식이 높아지고 따라서 코로나 19 확산을 줄일 수 있기를 기대한다” 고 말했다. 남부자카르타 경찰은 이날 빠사르밍구(Pasar Minggu)역에서 열차 승객과 주민들에게 1천개의 마스크를 무료 배포했다.

‘자카르타 마스크 쓰기 운동’ 보건수칙 점검은 시장, 역과 같이 혼잡한 장소에서 지역사회활동제한조치(PPKM)기간인 2월 8일까지 매일 시행된다. 2월 4일 자카르타 꼬따역 무료 마스크 나눔코너(사진=안따라)

PT Wijaya Karya Industri Energi

태양광 에너지

비용절감의 최우선 선택 친환경 설비의 필수품

1. 인도네시아 국영기업 제조품으로 품질 및 기능면에서 우수한 신뢰성
2. 장기간 사용하는 제품으로 A/S 및 부품 수급 용이(보고르공장)
3. 인도네시아 오지등 어디에서나 WIKA 사무소를 통한 신속한대응

Head Office
WIKA TOWER 1,7th Floor Jl. DI Panjaitan Kav. 9-10, Jakarta 13340, Indonesia
Website. www.wikaenergi.com

Factory
KAWASAN INDUSTRI WIKA Jl. Raya Narogong KM 26 Cileungsi Bogor 16820

KOREA DESK : +62 815 1902 4272
kimsk@ptdaehwa.com
김시경 이사

인니 부코핀은행 인수 국민은행, 1조6천억원 손해소송 당해

인수 완료 당시 자기자본금 8천억원의 두 배 '뺨뺨기 소송'



▲KB국민은행은 인도네시아 부코핀은행 인수 후 현지 직원 5천명과 처음으로 인사를 나누는 '화상 상견례'를 2020년 9월 4일 개최했다.

인도네시아 중형은행 부코핀 은행을 인수한 KB국민은행이 이전 최대 주주로부터 1조 6천억원 규모의 손해배상 청구 소송을 당했다. KB국민은행은 25일 “부코핀은행 2대 주주(보소와그룹·Bosowa)가 국민은행의 부코핀은행 경영권 인수가 인도네시아 현지 법령 등을 위반해 위법하다고 주장하며 인니 금융감독청(OJK)과 국민은행을 공동 피고로 손해배상을 청구했다”고 공시했다. 이어 “금전적 손해(주식취득 비용 등)와 비금전적 손해(시간적 손실과 시장 신뢰 상실 등)의 배상을 청구했고, 청구금액은 1조6천295억여원”이라고 밝혔다. 보소와그룹은 자카르타 중앙 법원에 소장을 내면서 재산압류와 최종판결 전 가처분결정을 청구했다. 국민은행은 총 4천억원을 투자해 작년 8월 부코핀은행 지분 67%를 취득, 최대 주주로 올라가면서 경영권을 확보했

다. 루훗 빠자이판 해양투자조정청장을 비롯해 인도네시아 정부는 유동성 위기를 겪는 부코핀은행을 살리기 위해 본래 2대 주주였던 KB국민은행의 경영권 확보를 적극적으로 유치·지원했다. 인도네시아 금융감독청(OJK)은 부코핀은행의 기존 최대 주주인 보소와그룹이 경영을 제대로 하지 못했다고 작년 6월 의결권을 제한하고 8월에는 지배주주 재심사에서 탈락했다며 1년 내 보유지분을 전량 매각하라고 명령했다. 국민은행은 2018년 7월 부코핀은행에 지분 22%를 처음 투자했고, 작년 7월 주주배정 유상증자 참여로 11.9%, 같은 해 8월 제3차 배정 유상증자로 33.1%를 취득해 총 67%의 지분을 갖게 됐다. 보소와그룹은 이러한 과정을 통해 지분을 11.6%의 2대 주주로 내려앉았다. 보소와그룹은 OJK를 상대로 의결권 제한과 지배주주 재심

사 결과에 불복하는 행정소송을 제기했다. 자카르타 행정법원은 이달 18일 1심에서 보소와그룹의 손을 들어줬다. OJK가 항소하면서 법적 다툼이 수년간 대법원까지 이어질 것으로 예상되는 가운데 보소와그룹은 국민은행과 OJK를 상대로 민사소송도 제기했다. 국민은행은 “소송 청구원인과 청구금액에 근거가 없다”며 특히 1조6천억 규모 청구액에 대해 “부코핀은행의 자기자본금이 작년 9월 말 기준 약 8천162억원임에 비춰 과도하다”고 밝혔다. 이어 “현시점에서 소송 결과를 확실하게 예측하기 어려우나, 소송 결과가 국민은행의 재무 상태에 중대한 영향을 미칠 가능성은 낮다고 판단된다”고 공시했다. 국민은행 관계자는 “당시 인도네시아 금융감독청(OJK)의 승인을 받아 지배주주 자격을 취득한 만큼 향후 소장 수령 후 법률적으로 대응할 예정”이라고 말했다.

[연합뉴스]

**도서출판/인쇄
광 개 토**

- 카다록
- 도서출판
- 브로슈어
- 스티커
- 라벨
- 카렌다
- 행택
- 기타

0858-9060-0962
khong3000@gmail.com

은행들 아직 대출 주저한다



중앙은행(BI)은 올해 국가경제에 가장 중요한 요인은 금융권 대출 확대라고 판단하고 있다. 은행들은 풍부한 유동성에도 불구하고 대출을 꺼리고 있다. 중앙은행 부총재 데스트리 다마얀띠(Destry Damayanti)는 “은행들이 코로나19 유행으로 인한 경제 위협 때문에 대출을 제공하는 것을 꺼리고 있다. 작년 은행대출은 전년 대비 2.1%가 줄었다”고 말하였다. 하지만 작년 예금(Dana Pihak Ketiga,DPK)은 전년대비 11%가 증가하였다. 장래의 경제적 위협의 증가로 기업들이 신규투자를 꺼리면서 대출 수요가 상당히 위축되고 있다. 은행들은 대출 수요가 줄고 있고, 늘어나는 예금에 대한 이자는 계속 지급해야 한다.

따라서 은행들도 자금의 균형적 운영이 필요하다. 중앙은행은 현재 기준 금리가 3.75%이지만 낮출 가능성이 높아지고 있다. 정부, 중앙은행(BI), 은행감독원(OJK)과 예금보험공사(Lembaga Penjamin Simpanan, LPS)는 올해 경제회복을 위하여 함께 노력하고 있다. 가장 중요한 과제는 기업과 개인들에게 경제회복에 대한 신뢰를 주어 경제활동에 다시 활력을 부여하고, 대출 수요를 창출하는 것이라고 데스트리 부총재는 말하였다.

BCA은행 연초 디지털은행 출시



BCA은행(Bank Central Asia Tbk)은 2021년 초 설립된 자회사 디지털은행(PT Bank Digital, BCA Digital)을 통하여 디지털은행 산업 진출 준비를 하고 있다. BCA은행 부회장 Suwignyo Budiman에 따르면 BCA Digital 곧 출시 예정이라고 말했다. 사실 현재도 BCA 모바일뱅킹은 훌륭하다. 그러나 새로운 시대의 소비자에 적합한 디지털

뱅크 BCA를 제공함으로써 차별화된 금융거래를 제공할 것이다. 참고로, 디지털 BCA는 이전 로얄은행(Bank Royal)이었으며 2019년 말에 9,880.5억 루피아에 BCA그룹 한 사업부로 인수되었다. 디지털 BCA는 기존 고객과는 다른 대규모의 소매금융 고객을 대상으로 하고 있다. 디지털 BCA는 저축, 투자 및 대출 등 모든 은행업무를 전적으로 모바일뱅킹(m-banking)으로 진행할 예정이다. 당분간 현금인출은 ATM BCA을 통하여 이용가능하다.

자카르타경제신문

PT. KTC MITRA INDONESIA

Korea U-PVC & Aluminium

MELAYANI:
Penjualan, Pemasangan dan Service Kusen / Partisi Aluminium dengan Harga Ekonomis, Kompetitif, Artistik dan Bergaransi.

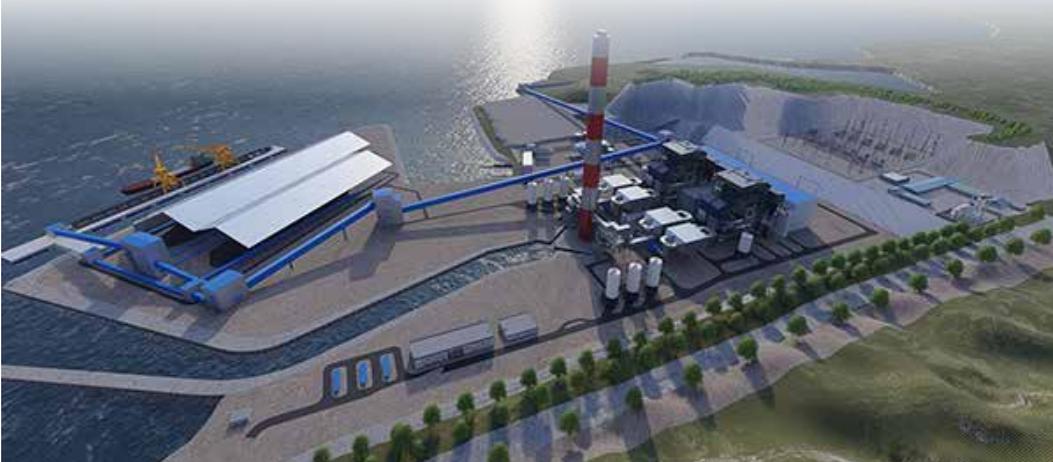
PRODUKSI :
Kusen Kaca Jendela Partisi dan Pintu Aluminium UPVC Korea.

COCOK UNTUK:
Rumah, Kantor (Ruko, Gedung) Show Room, Pabrik, Dll.

Jl. Karanggan Rt. 01 Rw. 07 Ds. Karanggan Tua Kec. Gunung Putri Kab. Bogor 16961
Telp: 021- 8792 9422, Hp : 087 887 288 055 Email : ktcmitra@gmail.com

건설공제조합, 해외건설 1조 2천억원 보증지원

사업 초기부터 보증루트 발굴 및 최적 보증조건 도출 건설사 금융부담 경감, 해외 수주 경쟁력 강화



▲두산중공업이 수주한 인도네시아 JAWA 9&10 화력발전 프로젝트 조감도.

2020년 해외건설 수주액이 351억불을 기록한 가운데 건설공제조합(이사장 최영목, 이하 조합)의 해외보증 부문 성장이 두드러지고 있다. 우리나라의 해외건설 수주는

2016년 이후 300억불 내외로 수년간 정체 흐름을 기록했다. 이러한 대외 여건 속에서도 조합은 매년 안정적인 실적 성장세를 기록하며, 2020년 1조 2,139억원의 해외보증

실적을 달성했다. 2020년도 조합의 해외보증 실적을 살펴보면 지역별로 중동, 아시아, 남미, 유럽 등 33개국에 걸쳐 40여개 조합원사의 프로젝트에 보증을 지원했

다. 동남아와 중동 두 지역 해외 사무소를 운영 중인 조합은 최근 해외건설 시장의 화두인 PPP(Public-Private Partnership)사업 등 다양한 유형의 프로젝트에 참여했다. 사업 초기부터 현지에 파견된 사무소장과 본사 담당자가 건설사를 대신해 적극적으로 보증 루트를 발굴하는 한편, 국내외 금융기관과의 긴밀한 협상을 통해 최적의 보증조건을 도출하는 등 해외진출 건설사의 금융 부담을 크게 덜었다는 평가다. 조합은 두산중공업이 수주한 4,000억원 규모의 '인도네시아 JAWA 9&10 화력발전 프로젝트' 보증을 발주자에 직접 발급했다. 또한 민관협력을 통해 수주에 성공한 SK건설의 '카자흐

스탄 알마티 순환도로' 에도 1,200억 원의 보증을 지원하는 등 다양한 해외 프로젝트 금융지원을 통해 해외건설 수주 확대와 외화 획득에 특목히 기여하고 있다. 조합 관계자는 조합이 Moody's A2, Fitch A, AM Best A+ 등 우수한 국제신용 등급을 바탕으로 다양한 보증 루트 확보를 위해 전 세계 21개의 글로벌 금융기관과 협약을 확대해 왔으며 국내 건설사들의 해외시장 진출을 위한 노력이 결실을 맺고 있다고 평가했다. 2021년에도 조합은 해외 현지은행과의 협약 및 건설사와의 긴밀한 협조를 통해 해외 발주자에 대한 직접 보증을 더욱 확대하고, 국내외 유관 기관과의 전략적 제휴를 통해 우리 건설사의 해외건설 수주 경쟁력 강화를 지속적으로 지원할 계획이라 전했다.

한국건설신문



한신 에어 콤프레터서

콤프레터서하면 한신입니다!



한신 신제품 출시

1. AT 시리즈:
기존 인버터보다 **4%** 더 에너지절약 가능한 모델
2. GRH5G 시리즈:
냉각 성능 **10% UP!!**
오일 함유량 **10% DOWN!**
3. HBH 시리즈: 5~20마력 소형 오일프리
4. 20 kgf/cm² 중고압 콤프레터서 취급

대표 / 유성열 : 0812 8037 0303 담당 / 한상윤 과장 : 0822 9999 1447

TANGERANG Ruko Tataka Puri Block C1No.25 Jl. Curug Raya Pos Bitung
Tangerang 15810
Email : hanshin2009@hotmail.com
Telp : 021 5949 4000 / 5949 4222 Fax : 021 5949 4666

담당 / 정연오 이사 : 0815 1938 0006

JEPARA Ruko, Jl. Gotri Jepara, Ds, Kalipucang Wetan RT. 001 RW.
002 No. 3 & 4 Kec. Welahan Jepara - Jawa Tengah
Email : hanshin2009@hotmail.com
Telp : 021 5949 4000 / 5949 4222 Fax : 021 5949 4666





도서관판/인쇄
광 개 토
PRINTING COMPANY

상상 그 이상의 속도와 퀄리티!
**디지털 프린트 서비스
시작합니다!**

- 명함 : 컴플 후 익일배송
- 카다록, 브로슈어외 : 1권부터 가능
- 다양한 재질의 인쇄 가능

카다록 / 도서관판 / 브로슈어 /
명함 / 스티커 / 라벨 / 카렌다 /
행택 / 기타



제작 문의
021-3002-9087
0821 1122 8827
pt.kwangaeto@gmail.com
khong3000@gmail.com



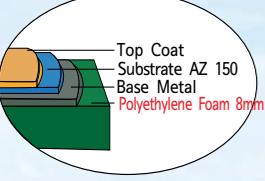
TOILON
ROOF
SINCE 2003
단열재 지붕 벽체 전문생산업체

PT. TOILON INSU PANEL
Jl. Raya PLP Curug - Tangerang
Telp. (021) 5579 7181 Fax. (021) 5576 9926
Mobile. 0811 843 211
Web. www.toilon-insupanel.com

래직한 근로환경은 **친환경 단열**이 우선!

토일론 단열 지붕의 장점

1. Anti Panas 단열효과
2. Anti Bising 흡음효과
3. Anti Api 난연효과
4. Anti Air / Water Proof 방수효과
5. Anti Fungal, Kimia 항곰팡이, 항산성 및 알칼리
6. Simple and Quick Construction 빠르고 간편한 시공
7. Long Duration 오랜 수명



Top Coat
Substrate AZ 150
Base Metal
Polyethylene Foam 8mm

PROFILE

전제품 8mm Polyethylene Foam 열접착

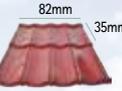
1. 35mm Trimdek

2. 25mm Trimdek

3. 35mm Spandek

4. Boltless-Seaming Type 110mm (Roll on Site)

5. Boltless-Seaming Type 55mm

6. Genteng Metal (기 외)


저희 회사 전 제품의 철판은 호주가 본사인 PT. NS BLUE SCOPE INDONESIA로부터 공급 받고 있습니다. 그리고 전 제품은 8mm Polyethylene Foam을 열접착 하고 있습니다. Aluminium Foil 부착제품도 생산합니다.

공사건설현장



Parkland Indonesia



Posco Indonesia

한-인니 산림센터, 〈인도네시아 임업동향〉 제7호 발간



▲인도네시아 임업동향 제7호 표지(한-인니 산림센터 제공)

한국과 인도네시아 정부의 합의로 양국 간의 산림분야 협력을 증진코자 2011년 인도네시아 자카르타에 설치된 한-인니 산림센터에서, 올해 1월(2021.1.) 인도네시아 임업 지표와 최근의 주요 정책동향을 한 눈에 볼 수 있는 <인도네시아 임업동향> 제7호를(218쪽, 46배판:257mm*188mm) 발간했다.

2015년 제1호를 시작으로 지금까지 총 7호가 발간된 <인도네시아 임업동향>은, 한-인니 양국 간의 산림분야의 최신 경향 및 중요 정보를 제공함으로써 인도네시아에 진

출한 한국 산림 기업 뿐 아니라 국제 산림협력 분야 관계자들을 위한 길라잡이 역할을 해오고 있다.

이번에 발간된 <인도네시아 임업동향> 제7호는 인도네시아 임업분야 전문가를 비롯한 10명으로 구성된 발간위원회의 자문을 바탕으로, 인도네시아 임업 관련 최신 정보를 간추리고 주요 임업 이슈들을 심도 있게 분석했다.

본 동향지는 ‘인도네시아 열대림 경영정책과 새로운 비즈니스 기회 고찰’, ‘제24회 한-인니 산림협력위원회’, ‘바이오매스 에너지 개발’, ‘한-인니 목재 제품 교역’,

‘보전지역에서의 치유림’, ‘산림분야 외교이야기’ 등 2020년 한 해 동안 인도네시아의 임업분야의 주요 이슈들에 대한 이해를 도울 수 있는 알찬 내용을 담았으며, ‘잠비주 이탄지 복원 프로젝트’를 비롯하여 한-인니 산림센터가 진행하는 여러 사업에 대한 소식도 소개했다.

또한 역대 최초로 인도네시아인 산림전문가들의 글을 실어 보다 다양한 시각에서 인도네시아 임업을 바라볼 수 있도록 하였다. <인도네시아 임업동향>은 제1호부터 제5호까지는 한국에서 편집하고 인쇄한 후 인도네시아로 운송하는 방식으로 발간하였으나, 작년에 발간된 제6호부터는 한국에서 편집한 후 인도네시아에서 인쇄하는 방식을 택하여 한국으로 운송 시 발생하는 탄소배출을 줄이고, 인쇄비용 또한 절감하고 있다. 본 7호 또한 인도네시아 현지업체를 통하여 인쇄하여 친환경출판을 추구했다.

올해 7월로 설립 10주년을 맞이하는 한-인니산림센터의 이성길 센터장은 앞으로도 보다 알찬 <인도네시아 임업동향> 발간을 통하여 한-인도네시아 임업현장에서 유익하고 필요한 정보를 제공하는 역할을 다 할 것이라는 의지를 밝혔다.

*인도네시아 임업동향 제7호 책자가 필요하신 분은 자카르타에 위치한 인도네시아 환경산림부 청사 망갈라 와나박티(Manggala Wanabakti) 내 한-인니 산림센터(전화: +62-21-5785-2991, 이메일: kic714@gmail.com)로 연락주시기 바랍니다.



PT. Pertama Logistic Service
(PT. Express MAXimum)

www.plsair.net



빠르게
보다
바르게

사람과
사람을 잇는 기업

PLS는 물류를 통해 세상을 잇습니다.

보내는 사람과 기다리는 사람.

그 마음을 알기에 빠르게가 아닌

바르게 잇습니다.

JL. Trocadero 107 Palais De Europe Lippo Karawaci
Kel. Penunggan Barat Cibodas Tangerang 15139 Indonesia

☎ 62-51-5579-7011 📠 FAX : 62-21-5576-7555
📠 62-812-8481-1116
📧 dhkim@plsair.net

건설, 토목, 플랜트

POSCO E&C INDONESIA
자카르타 021 7278-4686

PT. SEOHEE INDONESIA
자카르타 021 2991-6001

PT. KORINDO HEAVY INDUSTRY
망그랑 021 595-0088

대림산업
자카르타 021 5296-1060

롯데건설
자카르타 021 522-3252

PT. POWERTECH
Engineering & Construction
자카르타 021 520-2025

쌍용건설
자카르타 021 5795-0377

두산중공업
자카르타 021 2995-0102

현대건설
Engineering&Construction
자카르타 021 571-3700

현대 중공업
자카르타 021 2945-5201

대우건설
자카르타 021 250-6555

GS건설
자카르타 021 5785-3182

SK 건설
자카르타 021 521-1883

SK TECH
자카르타 021 520-2025

삼환기업
자카르타 021 520-7439

삼성물산
자카르타 021 527-8182

현대 엔지니어링
자카르타 021 5269-4208

PT. ALAM DUNIA ENG & CONST
Civil-Architecture-Electrical-Mechanical
망그랑 021 5579-8505

계룡건설
자카르타 0813 9809-7914

PT. ELJINDO
토목, 일반건설, 공장증축
자카르타 021 7883-3357

PT. P&I INDONESIA
Heavy Machinery, Supplier, Construction & Port Crane
망그랑 021 5579-3855

PT. TUNAS DUNIA
자카르타 021 2936-3664

PT. ACE ENGINEERING & CONSTRUCTION
Civil-Architecture-Electrical-Mechanical
자카르타 021 720-4272

PT. SEPULUH SUMBER ANUGERAH
EPC GENERAL CONTRACTOR
자카르타 021 5140-2833

PT. HAN JIN KONSTRUKSI INDONESIA
GENERAL ENGINEERING & CONSTRUCTION CONTRACTOR
세랑 반튼 0254 402323

SHINHWA TECHNO PLANT
Electrical, Mechanical, Construction, Fire Fighting Total Solution
Factory Control Consultant
짜까랑 021 8984 1283

PT. DAEAH E&C INDONESIA
건축, 토목, 플랜트
반튼 021-5574-1492

PT. POWERTECH ENG & CONST
021 520-2025

PT. HANS JAYA UTAMA
건축, 토목, 플랜트
자카르타 021 7919-2055

PT. WOOL INDONESIA
플랜트, 기계, EPC
망그랑 021 5935-0229

PT. HAECHANG DEVELOPMENT
토목(터널)
자카르타 0811 610 3042

PT. KMU
철구조물 제작 및 설치
0813 1939 2260

공단 및 공사

한국 수자원 공사
자카르타 021 515-0754

한국 농어촌 공사
자카르타 021 7591-3414

인도네시아 건설 및 관련업종 디렉토리

인도네시아 한인 건설 및 관련 업종의 정보 디렉토리입니다. 게재를 원하는 업체는 업체의 기초정보를 본지이메일로 보내 주시면 다음호 부터 게재토록 하겠습니다. 혹 업체정보의 변경 또는 누락이 있으면 즉시 연락 바랍니다. 이메일: khong3000@gmail.com, 0858 9060 0962

ENGINEERING

PT. BANGUN JAYA UTAMA
Engineering & Construction
021 652-0449

도화 엔지니어링
자카르타 021 5140-0996

PT. BANGUN JAYA UTAMA
Engineering & Construction
자카르타 021 652-0449

PRATAMA JAYA
Engineering
망그랑 021 5576-8070

PT. P-CRANETECH ENG & SERVICES
자카르타 021 5435-0412

대영 엔지니어링 (DY)
자카르타 021 5794-5766

PT. DAEKYEONG E&C
Engineering & Construction
세랑, 반튼 0254 848-7678

PT. CNEX ENGINEERING CONSTRUCTION
Supply and Instalation, Fire Alarm and Fire Fighting System
자카르타 021 2920-4684

PT. JINWOO ENGINEERING
망그랑 021 597-7810

PT. GLOBAL SUNG JUOO
General Construction & Engineering
망그랑 021 5577-2538

건축설계 사무소

정림건축종합건축사무소
자카르타 0852 1561-9583

PT. MSP(MAKMUR SISTIMINDO PERKASA)
자카르타 021 721 0356

전기

SHINHWA TECHNO PLANT
Electrical, Mechanical, Construction, Fire Fighting Total Solution
Factory Control Consultant
짜까랑 021 8984 1283

LS산전
전력 수배전 해외사업부
자카르타 0212933-7614

PT. JEONGSUK TECH ABADI
Electrical & Supplier
망그랑 021 5566-2989

PT. FIRDAUS INDONESIA
Mechanical, Electrical, General Supplier & Contractor
망그랑 021 5940-2939

PT. BNC MACHINERY INDONESIA
Electric Rebar Bending, Cutting Machines & Auto,
자카르타 021 5435-3589

PT. YOOHAN ELECTRIC & C
Agen Cable Listrik (Eterna, Voksel & JJ-Lapp Cable), Elektrik Equipment
망그랑 021 5574-6345

PT. YUCOM JAYA MANDIRI
General Contractor, Mechanical Electric, General Trading
망그랑 021 5949-2764

PT. UTAMA JAYA TEKNIK
Electrical, Mechanical, Civil, Design & Engineering,
망그랑 021 5577-4507

PT. SAMJIN INDONESIA ENC
전기, 통신, 소방공사
자카르타 0812 8293-0448

건축자재

PT. MIDAS INDONESIA
U-PVC 지붕자재
망그랑 021 5428-7777

PT. ASIA CHEMICAL INDUSTRY
산업용 특수페인트
망그랑 021 5579-0456

PT. SIAN U-PVC
U-Pvc System Window, ABC Door
보고르 021 8794-3838

PT. EROM ABADI INDO
건축자재, 소모품 유통
브카시 021 8991-2061

PT. CTS GLOBAL INDO
친환경 방음, 차음 펜스 생산
짜까랑 021 8991-2061/63

KORINA TOOL
Power tools, Scurity Tool, Mold Material's, Abrasive
망그랑 021 5940-0081

PT. MITRA METAL
Metal Spray, Ceramic Coating, Tungsten Carbide, Febrication
망그랑 021 596-0522

PT. KYUNG HEUNG INDONESIA
Sandwich Panel TM Roof & Wall, Steel Structure & Contractor
자카르타 021 530-7244

PT. ANEKA PANEL INDONESIA
Manufacture of Sandwich Panel
자카르타 021 797-8989

PT. SUNWOO HOME INDONESIA
Manufacturing Stainless Steel Pipes
망그랑 021 5940-0288

PT. TOILON INDONESIA
Duct Insulation, Pipe Insulation, Roof Insulation, Bag Component, Playing Mat, Automative Part
망그랑 021 5940-4086

PT. TOILON INSU PANEL
Insulated Panel
망그랑 021 5579-7181

PT. FAJAR EKA INDOTAMA
Steel Structure Fabricating, Piping (FAB & Instal), Mechanical Construction,
망그랑 021 5444-393

HYUNDAI ALUMINIUM CO.,LTD
자카르타 0812-8706-7437

PT. PUTRA HANKUK
Steel Con's & Civil Engineering
자카르타 021 525-5784

PT. DANAKORINDO JAYA
Steel
망그랑 021 5510-588

PT. MIRAN METAL INDONESIA
Produksi & Contruksi Plat Besi, Stainless, Galvanis, V-Cutting, Tekuk
망그랑 021 596-9775

PT. KUMGANG HYUNDAI
Curtain wall & Aluminum window/ Fire door & shutter,
자카르타 021 2930 5937

HANSHIN
컴프레사
망그랑 021 5949-4000

PT. DONG SUNG TOOLS
공구 머신들
짜까랑 021 8990-2723

PT. SMART TECHTEX
Door, Windows, Plafon
자카르타 021 522-7983

에스와이패널
EPS 패널
망그랑 021 2932-5742

PT. WARNATAMA CEMERLANG
에폭시
망그랑 021 590-1888

PT. PRIME CON INDONESIA
바닥코팅
망그랑 021 5316-3787

PT. SEJIN LESTARI FURNITURE
Door, Furniture
망그랑 021 591-8496

PT. NEWSUN
안전화
망그랑 021 2901-7310

PT. DOLSEOK INDONESIA
지붕재, 방수시트
망그랑 021 2259-7930

PT. HYDRO JOTALINDO PERKASA
Master Dealer Lampung Sand Blasting & Painting Applicator
람뽕 0721 780 151, 0721 781 457

PT. KCC INDONESIA
페인트
자카르타 021 3002-7184

PT. KCCI CHEMTECH INDONESIA
에폭시 바닥재, 접착제
쯔빠라 0291 751-2706

PT. LEBIH BAGUS
친환경 가실
자카르타 0821 1331 3430

CV. TROPIKA PERKASA
각종가구 / 건축용 합판
버카시 0811 1929 350

PT. Lineone indonesia
Scaffolding Fabrication
망그랑 021 5574 1492

PT. TOPSCO STEEL UTAMA
KRAKATAU POSCO 후판공급
찐레곤 0813 8039 7748

PT. KTC MITRA INDONESIA
U-PVC, 알루미늄도어, 창문, 하이샤시
보고르 021 8792-9422

NEXTIN
LED, SPECIAL LIGHTING
자카르타 021 3104-414

설비

PT. TOPINDO TEKNIK ABADI
General Contractor
자카르타 021 7918-1917

PT. HYUNDAI ELEVATOR INDONESIA
Maintenance & Repair, Spare Parts
자카르타 021 631-8444

PT. GEOSUNG SYSTEM INDONESIA
Multizone Airconditioner Clean room plane, HVAC Thermo-Hygrostat, Maintenance
찐레곤 025 434-0319

KUMSUNG INDONESIA
Agen Samho Boiler
자카르타 031 664-1641

PT. MIURA INDONESIA
Best Partner for Energy, Water, and Environment
자카르타 021 2902-2342

PT. KOREA FIBLON
Lighting Innovation
자카르타 021 4280-1604

WOORIZEN INDONESIA
The Energy Saving Solution
자카르타 021 386-2228

PT. GEUM CHEON INDO
판금가공
망그랑 021 5940-2454

PT. JM EKA PERSADA
대차, 바퀴, 팔렛, 트레이
망그랑 021 558-6446

PT. TOP ABADI
팔렛 작업대, 대차
짜까랑 021 8990-2241

PT. HYUNDAI FACADE ALUMINIUM INDONESIA
Ruko Spark Block C No. 26 Gading Serpoing Tangerang
망그랑 021 2901-5282

PT. ECO international
맨홀(Manhole),그리스트랩
자카르타 021 2782-8878

인테리어

PT. DESIGN ACE
CREATIVE DESIGN, INTERIOR, ARCHITECTURE, FURNITURE, SIGN
자카르타 021 7590-8858

PT. DECOREE INTERNATIONAL
Interior, Architecture, Creative Design
자카르타 021 8066-7038

PT. DUNIA INDAH MAKMUR
K-Wallpaper & Wood Vinyl Flooring
찌부부르 021 8431-0753

PT. EOK ECO INDONESIA
인도어, 아웃도어, 인테리어
자카르타 021 7919-2426

PT. INDKOR
Interior & Total Solution
찌부부르 021 8430-7773

PT. KES INDONESIA
Interior & Exhibition
망그랑 021 558-2105

LIVING A&I
Architcture & Interior
자카르타 021 7278-0704

YOU & YOU INTERIOR
021 719-1285

INNOMATE
Interior, Office Design, Exhibition
자카르타 021 7919-2006

포워딩

F1 LOGIX
International Freight Forwarding
자카르타 021 797 6237

PT. DUNIA TRANSPORTASI LOGISTIK
International Freight Forwarding
자카르타 021 4287-0098

(주)소리항공
PT. BINTANG JAYA TRANS
자카르타 0851 0046 3552

PT. WIRAWAN KAWAN SEJAHTERA (WIKASA)
International Freight Forwarder
자카르타 021 8379-1935

PT. CAHAYA INDAH LOGISTIC
As International Freight Forwarder
자카르타 021 2751-3783

PT. HANINDO EXPRESS UTAMA
건설장비 운송
자카르타 021 252-5123

KAS EXPRESS
자카르타 021 2938-2773

KPL
자카르타 021 422-9282

PT. EAST GLOBAL LOGIX
자카르타 021 8063-0760

PT. KCTC INTERNATIONAL LOGIX
자카르타 021 797-5959

PT. PENASCOP LOGISTIK TRANSNIAGE
항공/해상, 수출입통관
자카르타 021 2867-3944

PT. LogisALL Global Indonesia
자카르타 021 8066-7220

PT. JUST IN TIME
자카르타 0813 1030-4644

통신, CC TV, 보안

PT. KINEZ
인터넷, 통신, CCTV
망그랑, 짜까랑, 브카시, 스마랑, 자카르타, 보고르외
021 3002 9000

PT. GLOBAL SUMBER JAYA
CCTV/PABX/Access Control/ Computer LAN/Sound System
자카르타 021 7251-606

PT. D&B NETWORK
자카르타 021 2938-5398

PT. TELE GLOBE GLOBAL
Elec. Mechanical Eng & Construction, internet service Provider,
브카시 021 8240-0880

컴퓨터 원
CCTV, Computer
망그랑 021 5579-6399

HANSTAR
인터넷 CC TV
자카르타 021 2906-7229

중장비

DAEWON CRANE GLOBAL
망그랑 0812-1200-3344

PT. HD FORKLIFT INDONESIA
자카르타 021 2961-6497

반도 크레인
크레인 호이스트
자카르타 021 3002-7804

컨설팅

두왕 컨설팅
법인설립, 기업법률자문 전문
자카르타 021 2941 1043 (ext 102)

PT. GAON INDO JAYA
키타스, 법인설립
망그랑 021 5579 4626

PT. BNG CONSULTING
세무, 회계
자카르타 021 522-2739~40

한국 컨설팅
PT. GLOBAL CENTER
망그랑 021 5577-6454

PT. JOO CONSULTANT
세무, 회계
망그랑 021 558-1616

WOORI CONSULTING
키타스, 법인설립
자카르타 021 7918-4264

BNC CONSULTING
법인설립 및 키타스 진행
021 2912-6495/6

PERMATA FORTUNE INDONESIA
법인설립 및 키타스 진행
021 799-6182

[편집자주] 이 글은 2020년에 12월 출간된 '인도네시아 100년사'를 취재하면서 한인들의 과거 삶을 살펴보았다. 하지만 모든 한인들의 삶을 한인사라는 책 한 권에 담기에는 지면에 한계가 있어 데일리인도네시아에 연재해 한인들의 소중한 발자취를 기록으로 남겨놓겠다.

“발리는 갔다왔는데 아직 인도네시아는 못 가봤어요” 라고 말할 만큼 한국인에게 인도네시아는 낯선 나라다. 한국 정부가 신남방정책을 추진하면서 인도네시아가 자주 소개되지만 실제로 한국인들은 인도네시아를 잘 알지 못한다. 외국인과의 문화에 대한 장벽이 높은 편에 속하는 한국인들은 대체로 1970년대부터 인도네시아에서 좌충우돌하며 하루하루를 살아냈다.

1. 비행기 갈아타고 가는 나라
1990년대 이전에는 해외로 나오는 일이 쉽지 않았다. 한국인들은 취업이라는 높은 관문을 뚫은 후 까다로운 신원조회를 거쳐서 반공연맹(현 자유총연맹)이 주관하는 소양 교육을 마친 후 여권을 발급받고 해외로 출국할 수 있었다. 공항에 배웅 나온 가족과 친구 등 10여명이 넘는 사람들과 인사를 하고, 회사 임직원 또는 심지어 사장님의 안내를 받아서 출국했다. 당시에는 대부분의 한국인들이 해외여행 경험이 없었다. 자카르타까지 직항노선이 없어서 홍콩 또는 싱가포르에서 환승하는 노선인 만큼 주로 한국 출장자나 휴가자들이 처음 출국하는 사람들을 안내했다. 다행히 자카르타가 최종 목적지라면 그곳에서 여행이 끝나지만, 다른 지역 특히 깔리만탄 또는 수마트라 등 다른 섬으로 가려면, 일단 회사가 마련한 숙소나 지인 집에서 자고 다음 날 국내선 비행기를 타고 지방도시로 이동한 후 거기서 자동차나 스피드보트로 근무지까지 갔다.
한편 인도네시아에서 한국으로 가려면 출국세(Fiscal tax)를 내야 했다. 인도네시아 정부가 세수를 늘리고 해외여행을 제한하기 위해 내 외국인 모두에게 출국세를 징수했다. 출국세는 미화 100달러 정도였고, 2010년 12월 31일에 폐지됐다.
2. 팁을 언제 어떻게 얼마나 주어야 하나.

조연숙의 '인도네시아 한인100년사' 에 못다한 이야기(1)



▲ 2000년 한국계 목재회사의 한국인 숙소. [데일리인도네시아 자료사진]

인도네시아가 눈에 들어오기 시작하면 한국에서는 없었던 팁(수고비)에 대한 고민을 하게 된다. 운전기사, 식당과 미용실 종업원, 호텔 도어맨뿐만 아니라 화장실 안에서 대기하고 있는 청소부, 골프장 캐디, 택시기사, 아파트 수리공까지 서비스를 받는 모든 사람에게 어떻게 적절한 금액의 팁을 줄 것인가? 최근 디지털 결제 방식이 확산되면서 팁 문화도 점차 사라지고 있다.
3. 2시간이지만 애매한 시차
한국과 인도네시아 간 시차도 쉽지 않다. 자카르타는 서울보다 2시간 늦다. 애매한 시차이다. 자카르타에서 출근해서 정리하고 10시쯤 되어서 서울에 연락하려 하면 서울은 점심시간, 다시 서울에서 오후 2시쯤 연락하면 내가 점심 먹으러 가야하고, 퇴근해서 한숨 돌리고 가족에게 전화하려 하면 한국시간으로 10시가 넘어서 전화하기 어렵고, 이렇게 며칠 밀리다 보면 한 주가 후딱 지난다. 서울에서 자카르타로 오면 아무리 자도 아침 6시에 일어나는 부지런한 사람이지만, 자카르타에서 서울로 오면 아침 8시에 일어나서도 잠을 못 깨는 게으른 사람이 되는 딱 그만큼의 시차다.
4. 아프고 무기력하고
일년 내내 덥고 습한 인도네시아에서는 에어컨을 켜고 생활하기 때문에 비염이나 방방병이 생기고, 약간 과로하면 티푸스와 말라리아에 걸리고, 우기에 모기가 많다 싶으면

땀기열에 걸리기 쉽다. 이들 병은 면적이 생기지 않는 병인 만큼 과로 등 몸상태가 좋지 않으면 재발한다. 물 같아 먹고 생기는 설사와 이질 등도 쉽게 걸리는 풍토병 가운데 하나다. 모기는 땀기열과 말라리아를 전파하기도 하지만 모기 물린 부위에 피부알러지가 일어나는 사람들도 종종 있다. 톰캣(tomcat) 벌레에 물리면 화상을 입은 것 같은 흉터가 남고, 라얍(rayab)이라 불리는 흰개미는 나무를 갉아먹어서 어느 날 나무로 만든 창문틀이 내려앉을 수 있다. 정기 소독과 청소가 필수이다.
5. 자동차는 비싸고 버스도 없고
2000년대 이전에 인도네시아에 온 사람들은 주로 회사에서 제공하는 차를 사용했다. 자동차 값이 비싸서 개인이 사기에 부담이었고 대중교통은 열악했다. 1990년대 후반 기부터 인도네시아에서 자동차가 대중화되면서 자동차 가격이 내리고 개인이 자가용을 보유할 수 있게 됐다. 2004년부터 버스웨이를 달리는 트란스자카르타버스가 생기고, 2016년 즈 온라인차량호출서비스 고카(Gocar)와 그랩카(Grabcar)가 대중화되고 이어 2019년에 우리의 지하철에 해당하는 MRT가 가동하면서 대중교통 이용이 증가하기 시작했다. 또 인건비 상승으로 운전기사 사용이 줄면서 자가운전을 하거나 대중교통을 이용하는 사람들이 늘고 있지만, 지금도 많은 한인들이 주된 이동수단으로 자가용 자동차

를 사용한다.
6. 무거워도 인편에 보내는 짐
해외에 사는 어려움 가운데 하나는 한국 물건을 구하기 힘들다는 것이다. 우체국 업무가 지금처럼 전산화되기 전에는 인도네시아 우체국을 통해서 편지나 소포를 보내면 너무 늦게 도착하거나 중간에 도난당하는 일이 많았다. 그래서 오가는 지인 편에 물건을 보내거나 DHL 같은 민간 국제배송업체를 사용했다.
7. 정전과 단수
2010년대 중반까지만 해도 정전과 단수는 일상이었다. 어느 집이나 정전에 대비해 충전해서 사용하는 비상등이 있고, 좀 규모가 있는 집에는 비상용 발전기가 있었다. 1990년대 일반 주택의 각 가정에는 상수도가 있어도 물이 부족해 펌프로 지하수를 퍼올려서 사용했다. 우기에는 수량이 풍부하고 물이 맑지만 건기에는 수량이 줄고 흙탕물이 나오는 경우도 흔했다.
8. 주기적으로 널뛰는 물가
인도네시아에서는 쌀, 설탕, 고추 같은 기초식품은 주기적으로 품귀 현상이 발생하고 장바구니 물가가 급등한다. 건기에는 가뭄으로 농작물 수확이 안 되고, 우기에는 도로 사정이 나빠서 운반이 어렵다는 게 표면적인 이유다. 하지만 현지 언론과 경제전문가들은 중간상인의 매점매석과 가격 조작을 주된 원인으로 지적한다. 정부는 가격이 오를 때마다 개혁을 외치지만 지금까지도 크게 개선되지 않고 있다.
9. 공장말과 부역말
한국인이 관리하는 공장에서 비닐백 두 개 가운데 하나는 새 부품을 다른 하나에는 쓰레기를 담아 놓았다. 한국인 책임자가 현지인 직원을 불러서 손가락으로 각각의 봉지를 가리키며 “ini(이것)는 buang(버리다)하고, itu(저것)는 buang하지 말아라” 라고 말했다. 다음 날 아침 와보니 직원이 비닐백 두 개를 모두 버렸다. 이 직원이 알아들은 말은 “ini buang, itu buang” 이었다. 결국 새 부품을 다시 구할 때까지 조업이 중단됐다. 부품 자체도 수

억 루피아 상당이었고, 작업이 중단되면서 더 큰 손실이 발생했다. “한국어와 인도네시아어 섞어 쓰지 마세요” 는 인도네시아에 처음 온 한국인이 듣는 주의사항 중 하나다. 인도네시아어는 외국어여서 제대로 배우지 않거나 언어능력이 부족한 사람은 잘하기 힘들다. 하지만 살다보면 몸짓과 상황 등이 주어지므로 대중 말을 해도 상대가 알아듣기 때문에 더 이상 배우려 하지 않는다. 공장에서는 말이 잘 통하는데 공장 밖에만 나오면 현지인이 못 알아듣고, 부역에서는 가사도우미가 말을 잘 알아듣는데 외출하면 물건 하나 사기도 힘든 상황에 빗대서 공장에서만 통하는 ‘바하사 빠브릭’(Bahasa Pabrik), 부역에서만 통하는 ‘바하사 다푸르’(Bahasa Dapur)라는 말이 생겼다.
10. 외국인 대상 범죄
인도네시아에 사는 외국인이 겪는 범죄는 문화와 풍습 차이로 인한 범죄와 생계형 범죄 두 가지가 있다. 한국인의 경우는 일을 재촉하다가 반발을 사는 경우가 많다. 한인 가정에서 가사도우미가 기도를 하는데 한인주부가 빨리 일하라고 했고, 이런 일이 반복되자 분노한 가사도우미가 한인주부를 흉기로 위협했다는 사건은 수십 년 간 회자되고 있다.
1997년 아시아 경제위기 이후에는 생계형 범죄가 증가했다. 한인 가정에서 일하는 운전기사가 자동차를 훔쳐가거나 가사도우미가 외부인과 공모해서 현금과 귀중품, 골프채 같은 돈이 되는 물건을 훔쳐가는 것이다.
또 사거리에서 신호를 기다리며 정차해 있으면, 불량배들이 흉기로 사이드미러를 도려 가거나, 밤에 빨간 도끼로 차량 유리를 깨고 승객을 위협해 지갑이나 노트북 같은 귀중품을 강탈해 달아나는 사건은 주변에서 흔하게 발생한다. 또 골프를 치는 중에 홀이 좀 외지고 한적하면 인근에 사는 현지인들이 갑자기 골프장 안으로 들어와 위협해 금품을 갈취하는 사건도 여러 사람이 겪었다.
인도네시아에서 한국인으로 살아가기
글: 조연숙 데일리인도네시아 편집장 / 인도네시아 한인100년사 편찬위원



천년을 넘어서
첨성대는
민족의 자긍심이다.
선조의 지혜와 기술을
고스란히 이어
인도네시아에
우리 건설기업의 얼을
되새긴다.
<http://www.pt-ssa.co.id/>

신뢰와 기술! 전통과 경험!



**PT. SEPULUH SUMBER ANUGERAH
EPC GENERAL CONTRACTOR**

Jakarta Office
Equity Tower Lt. 10-D Sudirman Central Busines District Lot 9
Jl. Jend. Sudirman Kav. 52-53 Jakarta Selatan, Indonesia 12190
Tel. (+62) 21 5151 604
Tel. (+62) 21 5155 687

Head Office & Workshop
Jl. Raya Jakarta Serang KM 68 Kaw. Modern Industri
Kav. 6 Cikande, Serang - Indonesia
Tel. (+62) 254 4029 47-49
Fax. (+62) 254 4029 51

Jakarta Office
Equity Tower Lt. 10-D Sudirman Central Busines District Lot 9
Jl. Jend. Sudirman Kav. 52-53 Jakarta Selatan, Indonesia 12190
Tel. (+62) 21 5151 604
Tel. (+62) 21 5155 687